

Matthew 10 Jesus sends the twelve preaching the Kingdom! ES

Mateo 10 ¡Jesús envía a los doce predicando el Reino! ES

Lesson developed by John M. Wharton

September 1, 2025

www.bibleventure.org - FKA - <http://www.biblestudyadventures.com/>

Sources - From theWord Bible program <http://www.theword.net/> are generally AKJV/PCE, ESV2011, HCSB, ISV, RVG10, Commentaries, Greek, Hebrew definitions generally from Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's.

In Matthew 10 We see Jesus send out the Twelve to preach the kingdom of Heaven! They couldn't take any extra money or supplies. So they had to trust God for their needs! If they enter a house but found it unworthy they had to leave and take back the blessing they had pronounced on it!

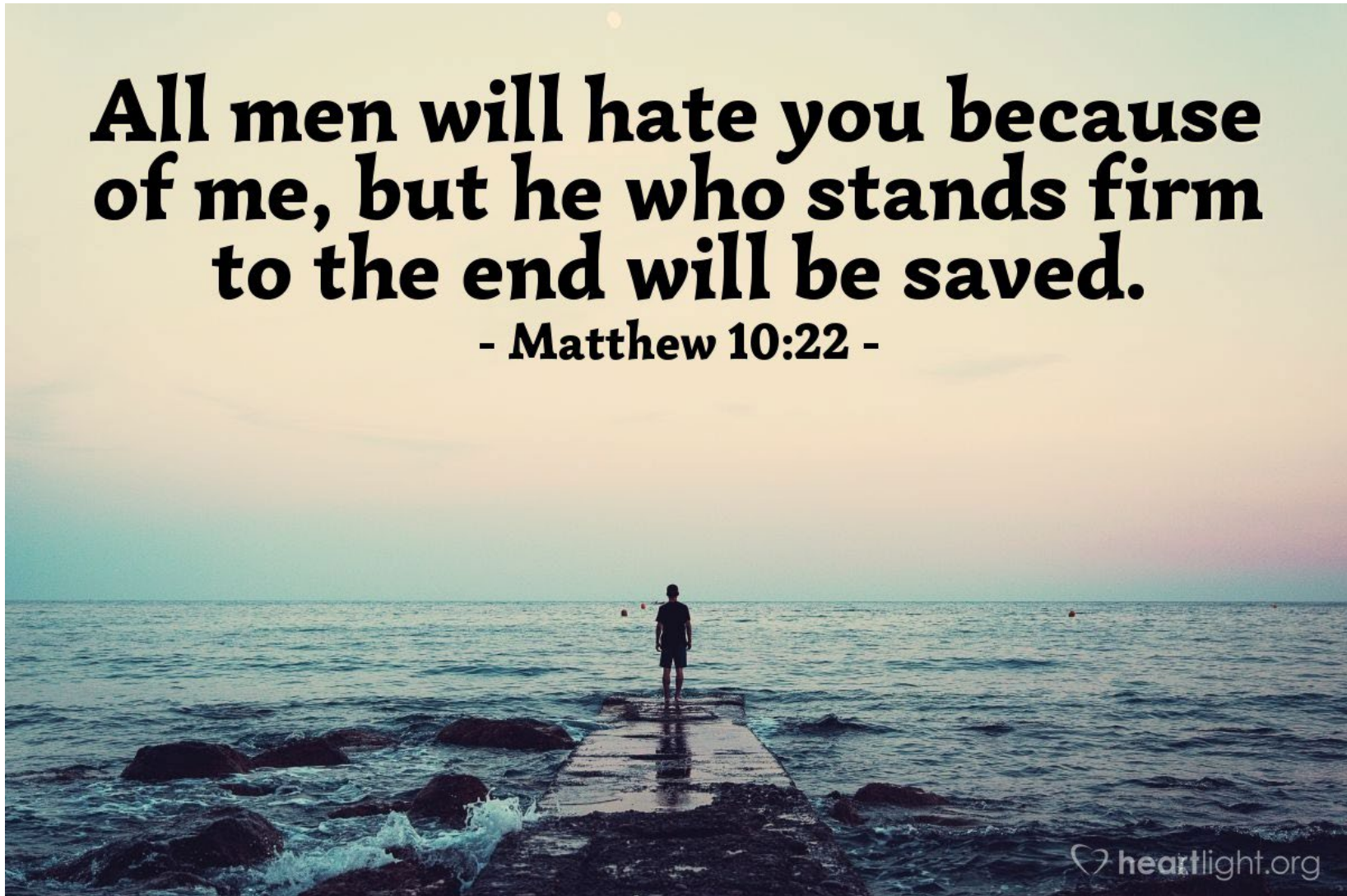
Jesus told them to Flee to another city is necessary! But don't be too afraid of the opposition! They were to declare the truths Jesus has taught them. And to know that the Father knows all their needs! They must confess Jesus or He won't confess them to the Father! And understand that the Gospel message will pften not bring peace! If we receive and help other Christians we will be rewarded!

En Mateo 10 Vemos a Jesús enviando a los Doce a predicar el reino de los cielos. No podían llevar dinero ni provisiones extra. ¡Así que tenían que confiar en Dios para sus necesidades! Si entraban en una casa y la encontraban indigna, tenían que irse y recuperar la bendición que habían pronunciado sobre ella.

Jesús les dijo: «¡Huyan a otra ciudad! ¡Pero no teman demasiado a la oposición!» Debían declarar las verdades que Jesús les había enseñado. ¡Y saber que el Padre conoce todas sus necesidades! ¡Debían confesar a Jesús o Él no los confesará al Padre! Y entiendan que el mensaje del Evangelio a menudo no traerá paz. Si recibimos y ayudamos a otros cristianos, seremos recompensados.

**All men will hate you because
of me, but he who stands firm
to the end will be saved.**

- Matthew 10:22 -



The Twelve

Matt 10:1 AKJV/PCE And when he had called unto *him* his twelve disciples, he gave them power *against* unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of sickness and all manner of disease.

Matt 10:2 AKJV/PCE Now the names of the twelve apostles are these; The first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James *the son* of Zebedee, and John his brother;

Matt 10:3 AKJV/PCE Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican; James *the son* of Alphaeus, and Lebbaeus, whose surname was Thaddaeus;

Matt 10:4 AKJV/PCE Simon the Canaanite, and Judas Iscariot, who also betrayed him.

Power = authority, privilege, permission, the right to do something

Los Doce

Matt 10:1 RVG10 Entonces llamando a sus doce discípulos, les dio potestad *contra* los espíritus inmundos, para que los echasen fuera, y sanasen toda enfermedad y toda dolencia.

Matt 10:2 RVG10 Y los nombres de los doce apóstoles son estos: El primero, Simón, que es llamado Pedro, y Andrés su hermano; Jacobo *hijo* de Zebedeo, y Juan su hermano,

Matt 10:3 RVG10 Felipe, y Bartolomé; Tomás, y Mateo el publicano; Jacobo *hijo* de Alfeo, y Lebeo, por sobrenombre Tadeo,

Matt 10:4 RVG10 Simón el cananita, y Judas Iscariote, quien también le entregó.

Poder = autoridad, privilegio, permiso, el derecho a hacer algo.

Jesus gave them **authority** against, **over impure demonic** spirits to throw them out! And to heal every kind of **sickness** and **physical weakness**!

Matt 10:1 ESV2011 And he called to him his twelve disciples and gave them authority over unclean spirits, to cast them out, and to heal every disease and every affliction.

The Twelve!

**NOTICE That they are sent in pairs.
Simon Peter is First among the Twelve.**

First Simon called **Peter** = a (piece of) **rock** and his brother **Andrew** = **manly**

James = supplanter - from Jacob, the son of Zebedee, and his brother **John** = Jehovah is a gracious giver

Philip = **fond of horses**, and **Bartholomew**

Jesús les dio **autoridad contra** los espíritus **demoníacos impuros** para expulsarlos y para **sanar** toda enfermedad y **debilidad física**.

Matt 10:1 RVG10 Entonces llamando a sus doce discípulos, les dio potestad *contra* los espíritus inmundos, para que los echasen fuera, y sanasen toda enfermedad y toda dolencia.

¡Los Doce!

**NOTA: Son enviados en parejas.
Simón Pedro es el primero de los Doce.**

Primero, Simón, llamado **Pedro** = **un trozo de roca** y su hermano **Andrés** = **varonil**

Santiago = suplantador - de Jacob, hijo de Zebedeo, y su hermano **Juan** = Jehová es un dador misericordioso

Felipe = **aficionado a los caballos**, y **Bartolomé**

Thomas = **the twin**, and **Matthew** = **gift of Yah**,
the publican

James = supplanter - from Jacob, *son* of Alphaeus,
and **Lebbaeus**, surnamed **Thaddaeus**

Simon the Canaanite (**Luke 6:15** says Simon called
Zelotes), and **Judas** (= **celebrated**) **Iscairiot** (=
inhabitant of Kerioth)

Luke 6:15 AKJV/PCE Matthew and Thomas, James
the *son* of Alphaeus, and Simon called Zelotes,

NOTE - **Judas** (= **celebrated**) **Iscairiot** betrays the
Lord!

Tomás = **el gemelo**, y **Mateo** = **don de Yah**, el
publicano

Santiago = suplantador - de Jacob, hijo de Alfeo, y
Lebeo, apodado **Tadeo**

Simón el cananeo (**Lucas 6:15** dice que Simón era
llamado Zelote), y **Judas** (= **célebre**) Iscairiot (=
habitante de Queriot)

Luke 6:15 RVG10 Mateo y Tomás, Jacobo *hijo* de
Alfeo, y Simón el que se llama Zelotes;

NOTE - **Judas** (= **celebrated**) **Iscairiot** betrays the
Lord!

Jesus sends them out preaching the kingdom of Heaven!

Matt 10:5 AKJV/PCE These twelve Jesus sent forth, and commanded them, saying, **Go not into the way of the Gentiles, and into any city of the Samaritans enter ye not:**

Matt 10:6 AKJV/PCE But go rather to the lost sheep of the house of Israel.

Sent forth = M-Strong says **1. to set apart.**

2. (by implication) to send out.

3. (properly) to send out on a mission.

QUESTION – When the Lord gives us a Ministry are we **Set Apart** for that work?

Don't go into the roads of the Gentiles!

Don't go into any cities of the Samaritans!

Instead go to the Lost Sheep of the House of

¡Jesús los envía a predicar el reino de los cielos!

Matt 10:5 RVG10 A estos doce envió Jesús, y les mandó, diciendo: **No vayáis por camino de los gentiles, y no entréis en ciudad de samaritanos,**

Matt 10:6 RVG10 sino id antes a las ovejas perdidas de la casa de Israel.

Enviados = M-Strong significa **1. apartar.**

2. (implícitamente) enviar.

3. (propiamente) enviar en una misión.

PREGUNTA: Cuando el Señor nos da un ministerio, ¿somos **apartados** para esa obra?

¡No vayan por los caminos de los gentiles!

¡No vayan a las ciudades de los samaritanos!

¡En lugar de eso, vayan a las ovejas perdidas de la

Israel!

THOUGHT – Looking at Matthew 10:17 we can see that the Lord is looking beyond the land of Israel and warning about Christian Ministry as it moves out into the World.

Google AI says this "Yes, "the lost sheep of the house of Israel" in Matthew 10 is a reference to an Old Testament concept that signifies the dispersed descendants of the tribes of Israel who had strayed from God and needed spiritual restoration. While the phrase has immediate historical context within Jesus' ministry to his own people, it also carries prophetic weight, suggesting a future gathering and redemption of these tribes . . ."

Matt 10:7 AKJV/PCE And as ye go, preach, saying, The kingdom of heaven is at hand.

Matt 10:8 AKJV/PCE Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, cast out devils: freely ye have received, freely give.

casa de Israel!

PENSAMIENTO: Al leer Mateo 10:17, vemos que el Señor mira más allá de la tierra de Israel y advierte sobre el ministerio cristiano a medida que se extiende por el mundo.

La **IA de Google** dice: «Sí, "la oveja perdida de la casa de Israel" en Mateo 10 hace referencia a un concepto del Antiguo Testamento que se refiere a los descendientes dispersos de las tribus de Israel que se habían alejado de Dios y necesitaban restauración espiritual. Si bien la frase tiene un contexto histórico inmediato dentro del ministerio de Jesús a su propio pueblo, también tiene peso profético, sugiriendo una futura reunión y redención de estas tribus...».

Matt 10:7 RVG10 Y yendo, predicad, diciendo: El reino de los cielos se ha acercado.

Matt 10:8 RVG10 Sanad enfermos, limpiad leprosos, resucitad muertos, echad fuera demonios; de gracia recibisteis, dad de gracia.

Preach = **proclaim announce herald**

The kingdom of heaven is near!

But what is it? This Kingdom of Heaven?

<https://www.theologyofwork.org/new-testament/matthew/introduction-to-matthew/the-kingdom-of-heaven-has-come-near-matthew/#:~:text=When%20we%20read%20%E2%80%9Ckingdom%20of,in%20God's%20kingdom%20are%20profound.>

(Downloaded 08-27-25).

“When we read “kingdom of heaven,” we may think of harps, clouds, and angel choirs, but Jesus is clear that the kingdom of heaven refers to God’s rule on earth. The kingdom of heaven “has come near.” It has come here to this world.

The workplace consequences of living in God’s kingdom are profound.”

This kingdom of Heaven increases through all of the Church era until we see God judge this earth during

Predicar = **proclamar, anunciar, heraldo**

¡El reino de los cielos está cerca!

Pero ¿qué es? ¿Este Reino de los Cielos?

<https://www.theologyofwork.org/new-testament/matthew/introduction-to-matthew/the-kingdom-of-heaven-has-come-near-matthew/#:~:text=When%20we%20read%20%E2%80%9Ckingdom%20of,in%20God's%20kingdom%20are%20profound.>

(Downloaded 08-27-25).

(Traductor de Google) “Cuando leemos “reino de los cielos”, quizá pensemos en arpas, nubes y coros de ángeles, pero Jesús deja claro que el reino de los cielos se refiere al gobierno de Dios en la tierra. El reino de los cielos “se ha acercado”. Ha llegado a este mundo.

Las consecuencias laborales de vivir en el reino de Dios son profundas”.

Este reino de los cielos se extiende a lo largo de toda la era de la Iglesia hasta que veamos a Dios juzgar esta tierra durante la Gran Tribulación. Finalmente, el

the Great Tribulation. Then ultimately the Lord returns to rule this earth for the 1,000 years."

Matt 10:9 AKJV/PCE Provide neither gold, nor silver, nor brass in your purses,

Matt 10:10 AKJV/PCE Nor scrip for *your* journey, neither two coats, neither shoes, nor yet staves: for the workman is worthy of his meat.

Don't take any gold, or silver or brass = money for your money belt!

Don't take any scrip = a traveling bag.

Don't take two coats = tunics, nor shoes nor staves!

Matt 10:10 WPNT nor a knapsack for the road, nor two tunics, nor sandals, nor staves; because the worker is worthy of his food.

They are workers. And they are worthy of being supported with food and other needs!

Señor regresa para gobernar esta tierra durante los 1000 años. "

Matt 10:9 RVG10 No os proveáis oro, ni plata, ni cobre en vuestras bolsas;

Matt 10:10 RVG10 ni alforja para el camino, ni dos túnicas, ni calzado, ni bordón; porque el obrero digno es de su alimento.

No lleven oro, plata ni bronce (dinero para su cinturón).

No lleven alforja (una bolsa de viaje).

No lleven dos túnicas (túnicas), ni zapatos ni bordón.

Matt 10:10 NVI ni bolsa para el camino, ni dos mudas de ropa, ni sandalias, ni bastón; porque el trabajador tiene derecho a su sustento.

Son trabajadores. Y son dignos de ser sustentados con alimento y otras necesidades.

Matt 10:11 AKJV/PCE And into whatsoever city or town ye shall enter, inquire who in it is worthy; and there abide till ye go thence.

Find someone worthy, someone who accepts their Mission and Teaching! And stay in that house!

Matt 10:11 ISV "Whatever town or village you enter, find out who is receptive in it and stay there until you leave.

Matt 10:12 AKJV/PCE And when ye come into an house, salute it.

Matt 10:13 AKJV/PCE And if the house be worthy, let your peace come upon it: but if it be not worthy, let your peace return to you.

Greet the people in the house!

If that house is worthy of your staying then let your blessing of peace come on it (ISV).

But if that house isn't worthy take your blessing of

Matt 10:11 RVG10 Y en cualquier ciudad o aldea donde entréis, inquirid quién en ella sea digno, y quedaos allí hasta que salgáis.

¡Encuentra a alguien digno, alguien que acepte su misión y enseñanza! ¡Y quédate en esa casa!

Matt 10:11 ISV "Whatever town or village you enter, find out who is receptive in it and stay there until you leave.

Matt 10:12 RVG10 Y cuando entréis en una casa, saludadla.

Matt 10:13 RVG10 Y si la casa fuere digna, vuestra paz vendrá sobre ella; mas si no fuere digna, vuestra paz se volverá a vosotros.

¡Saluda a los que están en la casa!

Si esa casa merece tu estadía, que tu bendición de paz descienda sobre ella (ISV).

Pero si esa casa no lo merece, ¡recupera tu bendición de paz!

peace back!

NOTE – Our sincere blessing or rejection has tremendous power with God! He pays attention to it!

Matt 10:14 AKJV/PCE And whosoever shall not receive you, nor hear your words, when ye depart out of that house or city, shake off the dust of your feet.

Matt 10:15 AKJV/PCE Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that city.

If the people in the house won't accept you or hear, listen to your words then leave that house or even city and violently shake the dust off your feet!

Jesus assures them that it will be more bearable for the land of Sodom and Gomorrha in the day of

NOTA: Nuestra bendición o rechazo sincero tiene un poder tremendo ante Dios. ¡Él lo tiene en cuenta!

Matt 10:14 RVG10 Y si alguno no os recibiere, ni oyere vuestras palabras, salid de aquella casa o ciudad, y sacudid el polvo de vuestros pies.

Matt 10:15 RVG10 De cierto os digo: En el día del juicio, será más tolerable *el castigo* para la tierra de Sodoma y de Gomorra, que para aquella ciudad.

Si la gente de la casa no te acepta ni te escucha, escucha tus palabras, entonces sal de esa casa o incluso de esa ciudad y sacúdete el polvo de los pies con fuerza.

Jesús les asegura que será más llevadero para la tierra de Sodoma y Gomorra en el día del juicio que para esa ciudad.

judgment than it will be for that city!

Sheep and Wolves! Serpents and Doves!

Matt 10:16 AKJV/PCE ¶ Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, and harmless as doves.

Matt 10:17 AKJV/PCE But beware of men: for they will deliver you up to the councils, and they will scourge you in their synagogues;

Matt 10:18 AKJV/PCE And ye shall be brought before governors and kings for my sake, for a testimony against them and the Gentiles.

Matt 10:19 AKJV/PCE But when they deliver you up, take no thought how or what ye shall speak: for it shall be given you in that same hour what ye shall speak.

Matt 10:20 AKJV/PCE For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father which speaketh in you.

Jesus tells them that they will be like sheep in the

¡Ovejas y lobos! ¡Serpientes y palomas!

Matt 10:16 RVG10 He aquí yo os envío como ovejas en medio de lobos; sed, pues, sabios como serpientes, y sencillos como palomas.

Matt 10:17 RVG10 Y guardaos de los hombres, porque os entregarán a los concilios, y en sus sinagogas os azotarán.

Matt 10:18 RVG10 Y seréis llevados ante reyes y gobernadores por causa de mí, para testimonio a ellos y a los gentiles.

Matt 10:19 RVG10 Mas cuando os entregaren, no os preocupéis de cómo o qué habéis de hablar; porque en aquella misma hora, os será dado lo que habéis de hablar.

Matt 10:20 RVG10 Porque no sois vosotros los que habláis, sino el Espíritu de vuestro Padre que habla en vosotros.

Jesús les dice que serán como ovejas en medio de una manada de lobos.

middle of a bunch of wolves!

So they need to be wise. M-Strongs says **thoughtful, i.e. sagacious or discreet** (implying a cautious character.

Oxford Languages says **sagacious = having or showing keen mental discernment and good judgment; shrewd.**

"they were sagacious enough to avoid any outright confrontation"

Wise as serpents! Harmless as doves!

Harmless – **RWP** says this "The word means "unmixed" (α privative and $\kappa\rho\alpha\nu\nu\mu$), "unadulterated," "simple," "unalloyed." "

Vs 17-18 Brought before Councils, Governors and Kings. Beaten.

A testimony against them (the Jewish authorities) and the Gentiles too!

Así que necesitan ser sabios. M-Strongs dice **reflexivo, es decir, sagaz o discreto** (lo que implica un carácter cauteloso).

Oxford Languages dice **sagaz = que tiene o muestra un agudo discernimiento mental y buen juicio; astuto.**

"Eran lo suficientemente sagaces como para evitar cualquier confrontación directa".

¡Sabios como serpientes! ¡Inofensivos como palomas!

Inofensivo – **RWP** dice esto: "La palabra significa "puro" (α privativo y $\kappa\rho\alpha\nu\nu\mu$), "puro", "simple", "puro".

Vs. 17-18. Llevados ante concilios, gobernadores y reyes. Azotados.

¡Un testimonio contra ellos (las autoridades judías) y también contra los gentiles!

NOW This did not happen until some time after Jesus had left and the day of Pentecost had come.

The Church grew enough in Jerusalem to stir up opposition!

And this continues today.

So Jesus is looking well beyond just His ministry in the land of Israel. He is looking forward in this discourse to the Future and the End of the Church Age!

Vs. 19-20 Jesus is talking about if they are ceased suddenly and taken before the Authorities. They won't have time to prepare a good Message or Defense of the Gospel.

In that type of situation the Holy Spirit will tell them then what to say. He will speak through them!

Ahora bien, esto no sucedió hasta algún tiempo después de la partida de Jesús y la llegada del día de Pentecostés.

¡La Iglesia creció lo suficiente en Jerusalén como para suscitar oposición!

Y esto continúa hoy.

Así que Jesús mira mucho más allá de su ministerio en la tierra de Israel. En este discurso, mira hacia el futuro y el fin de la Era de la Iglesia.

Vs. 19-20 Jesús habla de si son detenidos repentinamente y llevados ante las Autoridades. No tendrán tiempo para preparar un buen mensaje ni una buena defensa del Evangelio.

En ese tipo de situación, el Espíritu Santo les dirá qué decir. ¡Hablará a través de ellos!

Matt 10:20 ESV2011 For it is not you who speak, but the Spirit of your Father speaking through you.

Brother against Brother! Father against Child!

Matt 10:21 AKJV/PCE And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child: and the children shall rise up against *their* parents, and cause them to be put to death.

Matt 10:22 AKJV/PCE And ye shall be hated of all *men* for my name's sake: but he that endureth to the end shall be saved.

Many times the opposition will be within the family!

Brother against brother. Children against parents. Even leading to death!
Hated by many people because of their Christian

Matt 10:20 NVI porque no serán ustedes los que hablen, sino que el Espíritu de su Padre hablará por medio de ustedes.

¡Hermano contra hermano! ¡Padre contra hijo!

Matt 10:21 RVG10 Y el hermano entregará a la muerte al hermano, y el padre al hijo; y los hijos se levantarán contra *sus* padres, y los harán morir.

Matt 10:22 RVG10 Y seréis aborrecidos de todos por causa de mi nombre, mas el que perseverare hasta el fin, éste será salvo.

Muchas veces la oposición será dentro de la familia.

Hermano contra hermano. Hijos contra padres. ¡Incluso lleva a la muerte!

¡Odiados por muchos debido a su fe cristiana!

Faith!

We must endure – keep going – to the end.

We will be ultimately saved as we go up to the Lord.

Matt 10:23 AKJV/PCE But when they persecute you in this city, flee ye into another: for verily I say unto you, Ye shall not have gone over the cities of Israel, till the Son of man be come.

This verse should be read every time someone reads Matthew 5:39 about not resisting evil!

Matt 5:39 AKJV/PCE But I say unto you, That ye resist not evil: but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also.

Yet here in Matthew 10:23 the same Jesus very clearly tells us to resist evil by fleeing to another city to minister!

Debemos perseverar, perseverar, hasta el final.

Seremos finalmente salvos al ascender al Señor.

Matt 10:23 RVG10 Y cuando os persiguieren en esta ciudad, huid a la otra; porque de cierto os digo: No acabaréis de recorrer todas las ciudades de Israel, sin que haya venido el Hijo del Hombre.

Este versículo debería leerse cada vez que alguien lea Mateo 5:39 sobre no resistir el mal.

Matt 5:39 NBLA Pero Yo les digo: no resistan al que es malo; antes bien, a cualquiera que te abofetee en la mejilla derecha, vuélvele también la otra.

Sin embargo, aquí en Mateo 10:23, el mismo Jesús nos dice muy claramente que resistamos el mal huyendo a otra ciudad para ministrar.

Matt 10:23 ESV2011 When they persecute you in one town, flee to the next, for truly, I say to you, you will not have gone through all the towns of Israel before the Son of Man comes.

In Matthew 5:39 Jesus was talking about someone insulting a Believer. Don't get in a fight over that. Many early Christians did not have Civil Rights. So resisting might mean death!

But here in Matthew 10:23 the Minister may see the trouble coming and be able to get out of town and safely to another place and continue Ministering!

Matt 10:24 AKJV/PCE The disciple is not above *his* master, nor the servant above his lord.

Matt 10:25 AKJV/PCE It is enough for the disciple that he be as his master, and the servant as his lord. If they have called the master of the house Beelzebub, how much more *shall they call* them of his household?

Matt 10:23 NBLA Pero cuando los persigan en esta ciudad, huyan a la otra; porque en verdad les digo, que no terminarán de recorrer las ciudades de Israel antes que venga el Hijo del Hombre.

En Mateo 5:39, Jesús hablaba de alguien que insultaba a un creyente. No te pelees por eso. Muchos de los primeros cristianos no tenían derechos civiles.

¡Así que resistirse podía significar la muerte! Pero aquí en Mateo 10:23 el Ministro puede ver que se acercan problemas y poder salir de la ciudad e ir a salvo a otro lugar y continuar ministrando.

Matt 10:24 RVG10 El discípulo no es más que *su* maestro, ni el siervo más que su señor.

Matt 10:25 RVG10 Bástale al discípulo ser como su maestro, y al siervo como su señor. Si al padre de familia llamaron Belcebú, ¿cuánto más a los de su casa?

Matt 10:26 AKJV/PCE Fear them not therefore: for there is nothing covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known.

We Christians aren't better than our Lord.

We may be persecuted harshly at times.
And unable to defend ourselves.

But you can defend yourself if you have that Legal right. Paul defended himself in **Acts 16:37** where I believe Paul first invoked his rights as a Roman. He used his rights again in **Acts 22:25-30**, and in **Acts 25:10-12**.

NOTE – This is 3 other examples of our right to RESIST EVIL! So Much for that Never Resisting Evil Nonsense!!

They said Jesus was using power from the Devil.

Matt 10:26 RVG10 Así que, no les temáis; porque nada hay encubierto, que no haya de ser manifestado; ni oculto, que no haya de saberse.

Los cristianos no somos mejores que nuestro Señor.

A veces podemos ser perseguidos duramente.
Y no podemos defendernos.

Pero puedes defenderte si tienes ese derecho legal. Pablo se defendió en **Hechos 16:37**, donde creo que invocó por primera vez sus derechos como romano. Volvió a ejercerlos en **Hechos 22:25-30** y en **Hechos 25:10-12**.

NOTA: ¡Estos son otros tres ejemplos de nuestro derecho a RESISTIR EL MAL! ¡Adiós a la idea de nunca resistir el mal!
¡Tonterías!

Dijeron que Jesús usaba el poder del diablo.

They will lie and say bad things about us too.
Today it is popular for those accepting improper life styles to say we Christian are Haters for disagreeing!

Jesus will reveal everything that has happened.

Matt 10:26 ESV2011 "So have no fear of them, for nothing is covered that will not be revealed, or hidden that will not be known.

Speak in the Light! Preach from the Housetops!

Matt 10:27 AKJV/PCE What I tell you in darkness, *that* speak ye in light: and what ye hear in the ear, *that* preach ye upon the housetops.

Matt 10:28 AKJV/PCE And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul: but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell.

También mentirán y dirán cosas malas de nosotros.
Hoy en día es común que quienes aceptan estilos de vida inapropiados digan que los cristianos somos odiadores por estar en desacuerdo.

Jesús revelará todo lo que ha sucedido.

Matt 10:26 NBLA » Así que no les tengan miedo, porque nada hay encubierto que no haya de ser revelado, ni oculto que no haya de saberse .

¡Hablad en la Luz! ¡Predicad desde las azoteas!

Matt 10:27 RVG10 Lo que os digo en tinieblas, decidlo en la luz; y lo que oís al oído, proclamadlo desde las azoteas.

Matt 10:28 RVG10 Y no temáis a los que matan el cuerpo, mas el alma no pueden matar; temed más bien a Aquél que puede destruir el alma y el cuerpo en el infierno.

Ellicott explains that Jesus wasn't teaching the Apostles in public all the time.

And He explained the meanings of His teaching to them in these training sessions.

But they were to go out and preach these truths openly to all – in the Light and on the Housetops – so to speak.

And knowing that they faced opposition and eventual death for almost all of the Apostles, He told them that they must not fear those who could kill them – at least not to the point of refusing to preach!

They had to fear God and obey Him because He could kill them and send them to hell!

Ellicott explica que Jesús no enseñaba a los apóstoles en público todo el tiempo.

Y les explicó el significado de sus enseñanzas en estas sesiones de capacitación.

Pero debían salir y predicar estas verdades abiertamente a todos, en la Luz y desde las azoteas, por así decirlo.

Y sabiendo que enfrentarían oposición y, eventualmente, la muerte para casi todos los apóstoles, les dijo que no debían temer a quienes podían matarlos, ¡al menos no hasta el punto de negarse a predicar!

Debían temer a Dios y obedecerle porque Él podía matarlos y enviarlos al infierno.

The Hairs of your Head are Counted!

Matt 10:29 AKJV/PCE Are not two sparrows sold for a farthing? and one of them shall not fall on the ground without your Father.

Matt 10:30 AKJV/PCE But the very hairs of your head are all numbered.

Matt 10:31 AKJV/PCE Fear ye not therefore, ye are of more value than many sparrows.

Jesus tries here to get them to understand that the Father knows everything about them – and us!

The Father knows when a sparrow falls to the ground.

But Jesus wants them – and us – to realize and believe that the Father knows how many hairs are on the head of each one of us.

And some of us sure have more hair than others of us do!

¡Los cabellos de tu cabeza están contados!

Matt 10:29 RVG10 ¿No se venden dos pajarillos por un cuadrante? Y ni uno de ellos cae a tierra sin vuestro Padre.

Matt 10:30 RVG10 Pues aun los cabellos de vuestra cabeza están todos contados.

Matt 10:31 RVG10 Así que, no temáis; de más estima sois vosotros que muchos pajarillos.

Jesús intenta hacerles entender que el Padre lo sabe todo sobre ellos, ¡y sobre nosotros!

El Padre sabe cuándo un gorrión cae al suelo.

Pero Jesús quiere que ellos, y nosotros, nos demos cuenta y creamos que el Padre sabe cuántos cabellos tenemos en la cabeza de cada uno.

¡Y algunos tenemos más cabello que otros!

POINT - So don't be afraid – I would say . . . try hard not to be so afraid! We are more valuable than a sparrow to the Father!

Confess Me before Men! I'll Confess you before the Father!

Matt 10:32 AKJV/PCE Whosoever therefore shall confess me before men, him will I confess also before my Father which is in heaven.

Matt 10:33 AKJV/PCE But whosoever shall deny me before men, him will I also deny before my Father which is in heaven.

Jesus wants us to confess = acknowledge, admit the truth of Jesus and His Gospel to others!

If we do he will acknowledge us to the Father in Heaven!

PUNTO: Así que no tengan miedo. Yo diría... ¡esfuércense por no tener tanto miedo! ¡Somos más valiosos que un gorrión para el Padre!

¡Confíesame ante los hombres! ¡Yo te confesaré ante el Padre!

Matt 10:32 RVG10 Cualquiera, pues, que me confesare delante de los hombres, también yo le confesaré delante de mi Padre que está en el cielo.

Matt 10:33 RVG10 Y cualquiera que me negare delante de los hombres, también yo le negaré delante de mi Padre que está en el cielo.

Jesús quiere que confesemos = ¡reconozcamos, admitamos la verdad de Jesús y su Evangelio a los demás!

Si lo hacemos, ¡nos reconocerá ante el Padre Celestial!

BUT if we don't acknowledge, admit the truth of Jesus and His Gospel to others!
Then He won't acknowledge us to the Father in Heaven!

That's a rather simple formula!

Matt 10:34 AKJV/PCE Think not that I am come to send peace on earth: I came not to send peace, but a sword.

Matt 10:35 AKJV/PCE For I am come to set a man at variance against his father, and the daughter against her mother, and the daughter in law against her mother in law.

Matt 10:36 AKJV/PCE And a man's foes *shall be* they of his own household.

And here is what the basic situation of a Christian's life MAY be like! BUT Not ALL Will Have It This Bad!

PERO si no reconocemos, admitimos la verdad de Jesús y su Evangelio a los demás,
¡Entonces no nos reconocerá ante el Padre Celestial!

¡Es una fórmula bastante simple!

Matt 10:34 RVG10 No penséis que he venido para meter paz en la tierra; no he venido para meter paz, sino espada.

Matt 10:35 RVG10 Porque he venido para poner en disensión al hombre contra su padre, a la hija contra su madre, y a la nuera contra su suegra.

Matt 10:36 RVG10 Y los enemigos del hombre *serán* los de su propia casa.

¡Y así es como podría ser la situación básica de la vida de un cristiano! ¡PERO no todos la pasarán tan mal!

Jesus warns them and us that He hasn't brought a Peace Plan to this earth.

Rather, He has brought a sword!

He has come to set a man against his father.
And the daughter against her mother.
And the daughter in law against her mother in law.

So your enemies may be your own family!
Don't let it shock you too much if that happens.

Matt 10:37 AKJV/PCE He that loveth father or mother more than me is not worthy of me: and he that loveth son or daughter more than me is not worthy of me.

Matt 10:38 AKJV/PCE And he that taketh not his cross, and followeth after me, is not worthy of me.

Matt 10:39 AKJV/PCE He that findeth his life shall lose it: and he that loseth his life for my sake shall find it.

Jesús les advierte a ellos y a nosotros que no ha traído un plan de paz a esta tierra.

¡Más bien, ha traído una espada!

Ha venido a poner al hombre contra su padre.
Y a la hija contra su madre.
Y a la nuera contra su suegra.

¡Así que tus enemigos pueden ser tu propia familia!
No te sorprendas demasiado si eso sucede.

Matt 10:37 RVG10 El que ama padre o madre más que a mí, no es digno de mí; y el que ama hijo o hija más que a mí, no es digno de mí.

Matt 10:38 RVG10 Y el que no toma su cruz y sigue en pos de mí, no es digno de mí.

Matt 10:39 RVG10 El que hallare su vida, la perderá; mas el que perdiere su vida por causa de mí, la hallará.

We Will Love our Parents. BUT we can't love our father or mother More than = Over Christ!

Likewise we can't love our son or daughter more than = over Christ!

We have to accept our cross – the Ministry and work that Christ has for us – NOT for someone else!

And we have to follow = **to travel the same road with** Christ. That means do the work He has for us.

Not ALL of us are going to be martyrs! SO don't try to be one. Remember that Jesus did say to flee to another town if you have to!

In a manner of speaking – If we just find our life – But Not Christ and Salvation - then we will ultimately lose it because we won't go to be with Christ!

But if you lose your life for Christ then you have found it because you will live with Him in Eternity!

Amaremos a nuestros padres. ¡PERO no podemos amar a nuestro padre o madre más que a Cristo!

Del mismo modo, no podemos amar a nuestro hijo o hija más que a Cristo.

Tenemos que aceptar nuestra cruz: el ministerio y la obra que Cristo tiene para nosotros, ¡NO para alguien más!

Y tenemos que **seguir el mismo camino que** Cristo. Eso significa hacer la obra que Él tiene para nosotros.

¡No todos seremos mártires! Así que no intentes ser uno. Recuerda que Jesús dijo que huyéramos a otro pueblo si es necesario.

En cierto modo, si solo encontramos nuestra vida, pero no a Cristo ni la salvación, ¡la perderemos porque no estaremos con Cristo!

Pero si pierdes tu vida por Cristo, la has encontrado porque vivirás con Él en la eternidad.

Give a cup of cold water and you'll be rewarded!

Matt 10:40 AKJV/PCE † He that receiveth you receiveth me, and he that receiveth me receiveth him that sent me.

Matt 10:41 AKJV/PCE He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward.

Matt 10:42 AKJV/PCE And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold *water* only in the name of a disciple, verily I say unto you, he shall in no wise lose his reward.

Now here Jesus wants them – and us – to understand that if we accept and help other Christian's we are accepting Christ and the Father!

And if we accept a prophet then we will get the prophet's reward!

¡Da un vaso de agua fría y serás recompensado!

Matt 10:40 RVG10 El que a vosotros recibe, a mí me recibe, y el que me recibe a mí, recibe al que me envió.

Matt 10:41 RVG10 El que recibe a un profeta en nombre de profeta, recompensa de profeta recibirá; y el que recibe a un justo en nombre de justo, recompensa de justo recibirá.

Matt 10:42 RVG10 Y cualquiera que diere a uno de estos pequeñitos un vaso de *agua* fría solamente, en nombre de discípulo, de cierto os digo que no perderá su recompensa.

Ahora bien, Jesús quiere que ellos, y nosotros, entendamos que si aceptamos y ayudamos a otros cristianos, ¡estamos aceptando a Cristo y al Padre!

Y si aceptamos a un profeta, ¡recibiremos la recompensa del profeta!

If we accept a righteous man then we will get the righteous man's reward.

A last here example is that if we accept a disciple of Christ and just give them a cup of cold water, then we will get a reward **payment for service!**

So it is good to help other Christians.

We want others to help us.

And we will be rewarded by the Father for those efforts!

Amen!

Si aceptamos a un hombre justo, recibiremos la recompensa del justo.

Un último ejemplo es que si aceptamos a un discípulo de Cristo y simplemente le damos un vaso de agua fría, ¡recibiremos una **recompensa por nuestro servicio!**

Por lo tanto, es bueno ayudar a otros cristianos.

Queremos que otros nos ayuden.

¡Y seremos recompensados por el Padre por esos esfuerzos!

¡Amén!